

AKKREDITIERUNGSURKUNDE

Die GAZ Gesellschaft für Akkreditierung und Zertifizierung mbH bestätigt hiermit, dass die

Chemischen Laboratorien der SAARSTAHL AG, Bismarckstr. 57-59, 66330 Völklingen - Deutschland

an dem Standort Bismarckstraße 57-59, 66330 Völklingen die Kompetenz nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 besitzen, Prüfungen und Zertifizierungen wie folgt auszuführen:

- als **Prüflaboratorium** für 1. die anorganisch-chemische Analytik von Roheisen, niedrig- und hochlegierten Stählen auf Eisen-, Nickel- und Kobaltbasis, Legierungen und oxidischen Stoffen; 2. die anorganisch- und organisch-chemische Analytik von Hilfs- und Betriebsstoffen der Stahlerzeugung; 3. die Eingangs- und Alterungskontrolle von Ölen und Schmierstoffen; 4. die Überwachung von Betriebswasserkreisläufen und Abwasser; 5. die Umweltanalytik in der Untersuchung von Böden, Emissionen, Rest- und Abfallstoffen; 6. die C/S-Bestimmung in der Drahtprüfstation Burbach; 7. die γ -Aktivitätsbestimmung von Stahlproben sowie 8. die Überprüfung der Wasserstoffbestimmung im Stahl (Hydris-System) im Stahlwerk.
- als **Zertifizierlaboratorium** für die anorganisch-chemische Untersuchung von Roheisen, niedrig- und hochlegierten Stählen, Legierungen auf Kobalt- und Nickelbasis und oxidischen Stoffen, die bei der Stahlerzeugung anfallen oder verwendet werden.

Die Laboratorien haben nachgewiesen dass sie als Anbieter von Leistungen und Ergebnissen der Prüfung und Zertifizierung auch die Forderungen der GAZ-Kriterien für Prüflaboratorien 3.0 Auflage, Module A, B und C erfüllen.

Die Akkreditierung ist gültig seit 08.12.2009 bis: 31.12.2013

DAR-Registriernummer: GAZ-PL-94-06-02-10-01 - Begutachtungsbericht Nr. GAZ-PL-09-50-12-08-03

CERTIFICAT D'ACCRÉDITATION

La société GAZ Gesellschaft für Akkreditierung und Zertifizierung mbH confirme par la présente que les laboratoires chimiques de la société

SAARSTAHL AG, Bismarckstr. 57-59, 66330 Völklingen – Allemagne,

au site Bismarckstr. 57-59, 66330 Völklingen, possèdent la compétence selon DIN EN ISO/CEI 17025:2005 pour effectuer les contrôles et certifications comme suit:

- en qualité de **laboratoire d'essais** pour 1. l'analyse chimique inorganique de fonte brute, d'aciers faiblement et fortement alliés à base de fer, de nickel et cobalt, d'alliages et de matières obtenues par voie d'oxydation; 2. l'analyse chimique organique et inorganique de matières consommables secondaires de la production d'acier; 3. le contrôle de réception et de vieillissement d'huiles et de lubrifiants; 4. la surveillance de circuits d'eaux de traitement et d'eaux usées; 5. l'analyse environnementale dans le cadre de l'analyse de sols, d'émissions, de matières résiduelles et de déchets; 6. la détermination de C/S au sein de la station de contrôle de fils de Burbach; 7. la détermination de l'activité γ d'échantillons d'acier ainsi que 8. le contrôle de la détermination de l'hydrogène dans l'acier (système Hydris) à l'aciérie.

- en qualité de **laboratoire de certification** pour l'analyse chimique inorganique de fonte brute, d'aciers faiblement et fortement alliés, d'alliages à base de cobalt et de nickel ainsi que de matières obtenues par voie d'oxydation et qui sont rencontrées ou utilisées dans la production de l'acier.

Les laboratoires ont fourni la preuve comme quoi, en qualité de proposants de prestations et compte tenu des résultats de contrôles et de certification, ils remplissent aussi les exigences des critères GAZ pour les laboratoires d'essais 3.0 édition, modules A, B et C.

L'accréditation est valable depuis le 08.12.2009 jusqu'au : 31.12.2013

Numéro d'enregistrement DAR : GAZ-PL-94-06-02-10-01 - Rapport d'expertise No. GAZ-PL-09-50-12-08-03

ACCREDITATION CERTIFICATE

GAZ Gesellschaft für Akkreditierung und Zertifizierung mbH hereby certifies that the

Chemical Laboratories of SAARSTAHL AG, Bismarckstr. 57-59, 66330 Völklingen - Germany

at the location Bismarckstraße 57-59, 66330 Völklingen possess the competence according to DIN EN ISO/IEC 17025:2005 to carry out tests and certifications as follows:

- as a **testing laboratory** for 1 inorganic chemical analysis of pig iron, low and high alloyed steels based on iron, nickel and cobalt, alloys and oxidic substances; 2. organic and inorganic chemical analysis of consumables and auxiliaries of steel production; 3. incoming and ageing tests on oils and lubricants; 4. monitoring of plant water circuits and waste water; 5. environmental analysis of soils, emissions, residual and waste substances; 6. C/S determination in the Burbach wire inspection station; 7. γ -activity determination of steel samples; and 8. checking the determination of hydrogen in steel (Hydris system) in the steel mill.

- as a **certifying laboratory** for inorganic chemical analysis of pig iron, low and high alloyed steels, alloys based on cobalt and nickel, and oxidic substances which are generated or using during steelmaking.

The laboratories have demonstrated that, in their capacity as providers of testing and certifying services and results, they also satisfy the requirements of the GAZ criteria for testing laboratories, issue 3.0, Modules A, B and C.

The accreditation is valid from 08.12.2009 to 31.12.2013.

DAR registration No.: GAZ-PL-94-06-02-10-01 - Assessment Report No. GAZ-PL-09-50-12-08-03

Düsseldorf, den 28. Dezember 2009
www.gaz-online.de

Dr. rer. nat. Bernd-Josef Schlothmann

